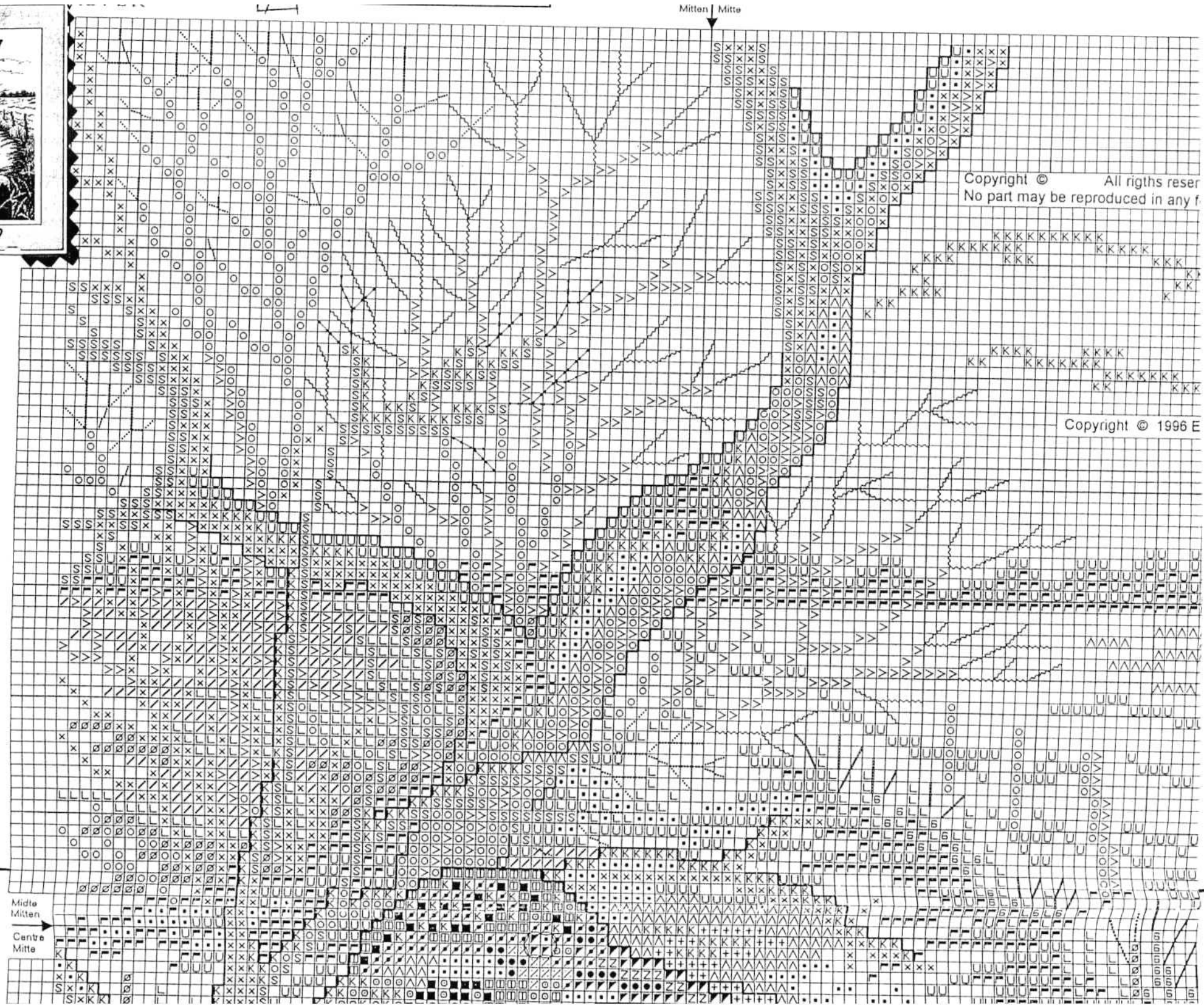




14-060

14060  
2A3 wu

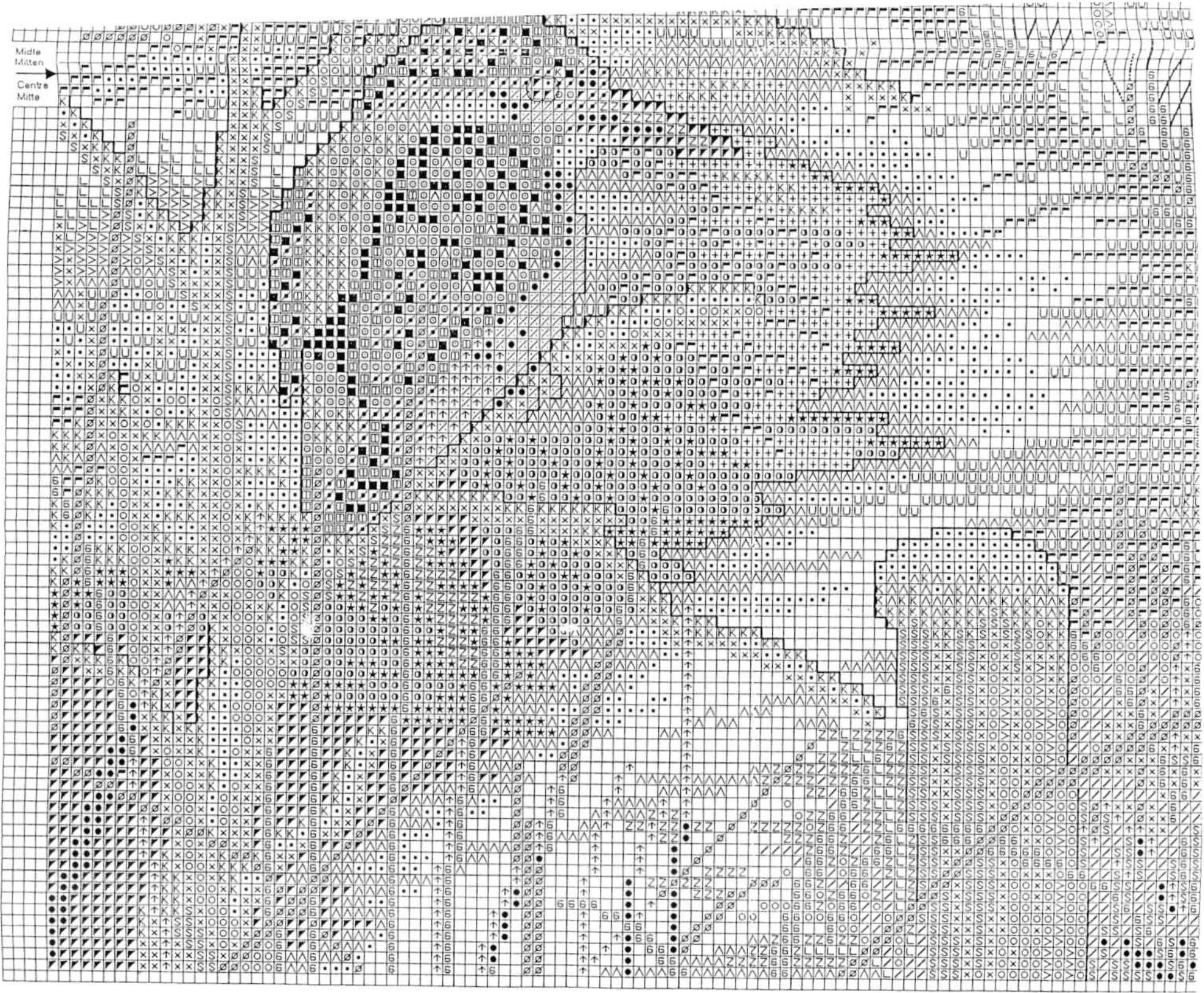


Mitten | Mitte

Midte  
Mitten  
Centre  
Mitte

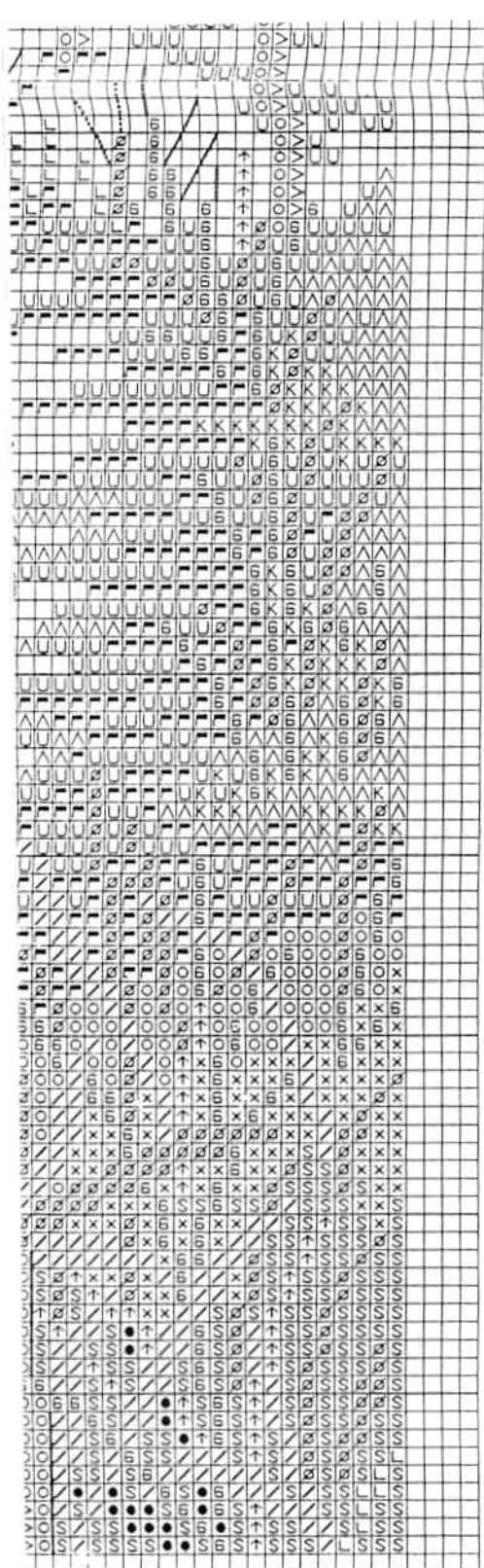
Copyright © All rights reserved  
No part may be reproduced in any form

Copyright © 1996 E



Midia  
Mitten  
Centre  
Mitte





- rouille clair-color teja claro  
ljus rost-vaalea ruoste
- 451 mörk grållila-dark grey-mauve-graulila dunkel  
gris lilas foncé-gris lila oscuro  
mörk grållila-tumma harmaanlilla
- 452 lys grållila-light grey-mauve-graulila hell  
gris lilas clair-gris lila claro  
ljus grållila-vaalea harmaanlilla
- 939 sortblå-black-blue-schwarzblau-noir bleu  
negro azul-svartblå-mustassininen
- 413 mörk grå-dark grey-dunkelgrau-gris foncé  
gris oscuro-mörk grå-tumma harmaa
- 647 mell.grå-medium grey-mittelgrau-gris moyen  
gris mediano-mellan grå-harmaa
- 3024 lys grå-light grey-hellgrau-gris clair  
gris claro-ljus grå-vaalea harmaa
- 793 mörk lavendelblå-dark lavender-blue  
lavendelblau dunkel-bleu lavande foncé  
azul lavanda oscuro
- 794 lys lavendelblå-light lavender-blue  
hell lavendelblau-bleu lavande clair  
azul lavanda claro
- 738 beige-beige-beige-beige  
beige-beige-beige

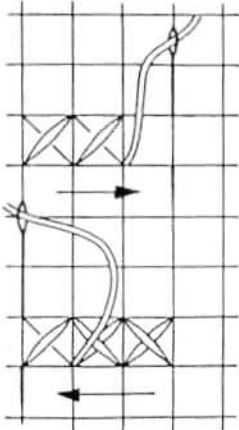
17 } 6  
18 } 7  
19 } 2  
20 } 3  
21 } 2  
22 } 6  
23 } 4  
24 } 3  
25 } 3

↑  
Stikkesting - 1 tråd  
Backstitch - 1 strand  
Stepstich - 1 Faden  
Points arrière - 1 fil

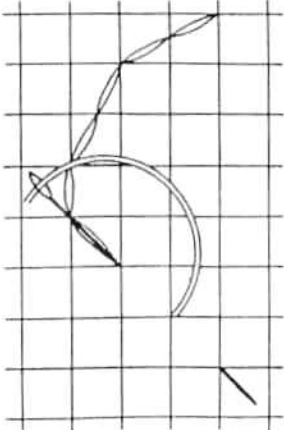
↑  
Stikkesting - 2 tråde  
Backstitch - 2 strands  
Stepstich - 2 Faden  
Points arrière - 2 fils

↑  
Korssting  
Cross-stitch  
Kreuzstich  
Points de croix

Korssting-Cross stitch  
Kreuzstich-Point de croix  
Punto cruz

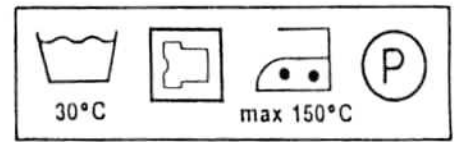


Stikkesting-Backstitch  
Stepstiche-Point arrière  
Pespunte



Sortera garnbuntarna genom att titta på vilken färg de är ombundna med. Buntarna är ombundna med första färgen i den grupp den tillhör. Sätt upp färg nr 1 på det medföljande garnkortet och rita dit symbolen. Fortsätt så med färg nr 2, 3, 4 osv. Sätt färgerna i samma ordning som de står angivna på mönstret. Markera mitten på väven. Detta motsvarar även mitten på mönstret och börja brodera här. Garnet delas och man syr med 2 trådar över 2 trådar på väven. Efterstyggn sys med 1 och 2 trådar.

**SF OHJEET** Tarkea!  
Langat on sidottu nippuihin, jotka vastaavat kaarisuluin merkittyjä lankaryhmiä. Jokainen lankaryhmä on sidottu nipun ensimmäiseksi mainitulla värillä. Pitäytyä siinä järjestyksessä, mikä on ohjeessa (näin saatte virit varmasti oikein), muuten jokin väri saattaa loppua. Hae kankaan keskikohta kumpaankin suuntaan harsinlangalla ja aloittakaa ompeleminen lankojen risteyskohdasta. Tämä on kankaan keskikohta ja se vastaa mallikarkan keskikohtaa. Jaa lanka ja ompele ristipisto kahdella langalla kankaan kahden langan yli. Jälkipistot ommellan yhdellä ja kahdella säikeellä.



Hovedkontor/Office : EVA ROSENSTAND Tlf 45 85 20 44  
Virumgårdsvej 18  
DK-2830 Virum Denmark

Norge : EVA ROSENSTAND Tlf 63 81 13 95  
N-1472 Fjellhamar Postboks 114

Sverige : EVA ROSENSTAND Tel. 040-49 12 33  
Husie Kyrkoväg 100 S-212 38 Malmö



14-050 (C) 30 x 40 cm  
U.S.A.

Undgå venligst at blande garnet førend De ved i hvilke grupper, det hører hjemme. I hvert garnbunt er den første farve i gruppen viklet omkring bundtet svarende til mønsterets signaturforklaring.

Find midten af stoffet, der svarer til mønsterets midte og begynd syningen dér.

Garnet deles og der sys med 2 tråde over 2 tråde på stoffet. Stikkesting (på norsk attersting) sys med 1 og 2 tråde.

GB INSTRUCTIONS

Important!

Please note that the silks are tied together in bundles which correspond to the groups inside the brackets on the chart. Each small bundle is wrapped with the first colour listed in each section. You must stick with the order as we give it (which will definitely work out correctly), otherwise you may well run out of threads.

Find the centre of the material in both directions with a tacking thread and begin working where the threads cross. This is the centre and corresponds to the mid-point of the chart.

Split the silk and use 2 strands across 2 threads of the linen. Backstitch is worked with 1 and 2 strands.

D ANLEITUNG

Wichtig!

Das Stickgarn wird in Bündeln geliefert. Jedes Bündel entspricht einer Garngruppe des Signaturblattes. Lösen Sie bitte nicht die einzelnen Bündel auf und mischen Sie nicht die verschiedenen Farben, bevor Sie die richtige Garngruppe zu jedem Bündel gefunden haben.

Man markiere die Mitte des Stoffes in beiden Richtungen mit Heftfäden. Dieser Punkt entspricht der Mitte des Musters. Hier beginne man mit dem Sticken.

Man teile das Garn und sticke mit 2 Fäden des Garnes über 2 Fäden des Stoffes. Steppstiche werden mit 1 und 2 Fäden gestickt.

F INSTRUCTIONS

Important!

Veillez noter que les fils sont en pelotes correspondant aux parenthèses sur la légende. Chaque petite pelote est entourée de la première couleur indiquée dans chaque section. Coudre dans l'ordre indiqué (ce qui assurera avec garantie un résultat correct). Sinon vous risquez de manquer de fils.

Marquer le milieu du tissu dans les deux sens avec un fauil et commencer le travail où les fils se croisent. Cet endroit correspond au milieu du patron. Séparer les fils et broder avec 2 fils sur 2 fils dans le tissu. Coudre les points arrière avec 1 et 2 fils.

E INSTRUCCIONES

Importante!

Los hilos están agrupados en madejas y cada madeja corresponde a un grupo de colores marcado entre paréntesis en el esquema. Dada madeja esta atada con el primer color del grupo al que corresponde. Para su mejor identificación. Hay que evitar mezclar los hilos de las distintas madejas, y seguir el orden para identificarlos, de lo contrario muy posiblemente nos falten hilos para acabar el bordado.

Localizar el centro de la tela con un pespunte y empezar la labor en el punto donde se cruzan los dos hilos, este es el centro de la tela y corresponde el punto central del esquema. Separar las hebras y utilizar 2 hebras bordando sobre 2 hilos de la tela, para el punto atrás usar 1 o 2 hebras.

S INSTRUKTION

Viktigt!

Sortera garnbuntarna genom att titta på vilken färg de är ombundna med. Buntarna är ombundna med första färgen i den grupp den tillhör.

Sätt upp färg nr 1 på det medföljande garnkortet och rita dit symbolen. Fortsätt så med färg nr 2, 3, 4 osv. Sätt färgerna i samma ordning som de står angivna på mönstret.

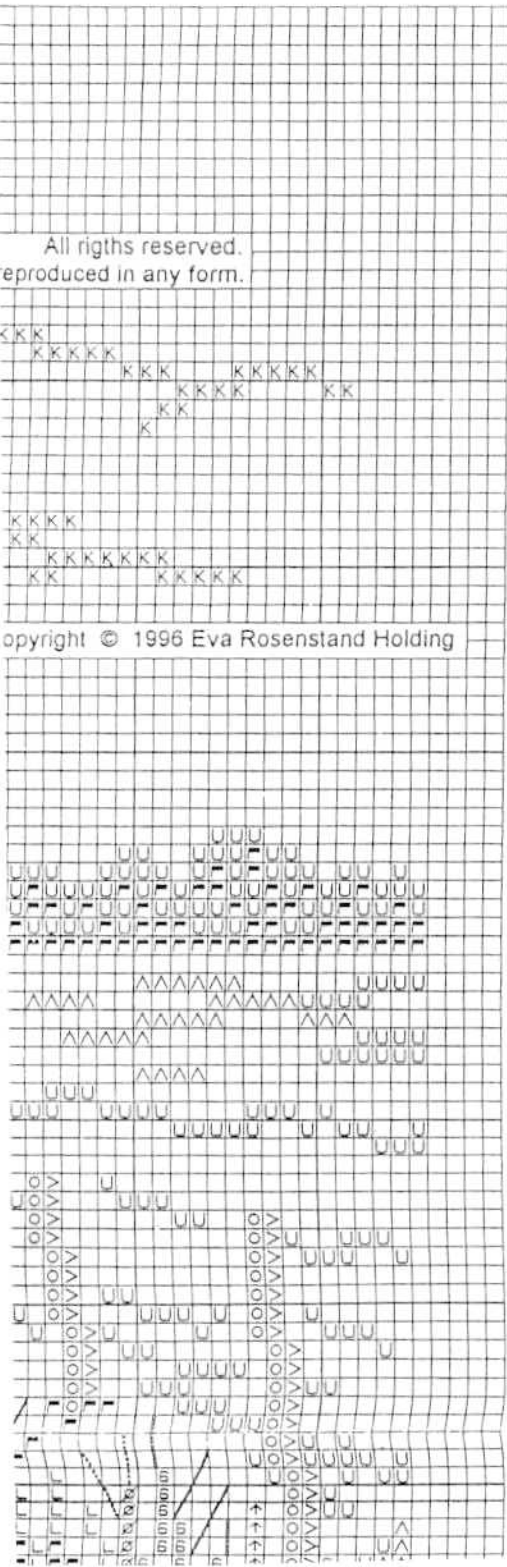
Markera mitten på väven. Detta motsvarar även mitten på mönstret och börja brodera här.

Garnet delas och man sys med 2 trådar över 2 trådar på stoffet.

wit	∞	□	hvid·white·weiss·blanc blanco·vit·valkoinen	1	DR 6 4 7 7 5 4 5
3031	—	⊞	mørkeste brun·darkest brown·dunkelstes braun brun très foncé·marrón muy oscuro mörkaste brun·hyvin tumma ruskea	2	
3781	⊞	⊞	mørk brun·dark brown·dunkelbraun·brun foncé marrón oscuro·mørk brun·tumma ruskea	3	
610	—	⊞	mell.brun·medium brown·mittelbraun·brun moyen marrón mediano·mellan brun·ruskea	4	
611	~	⊞	lys brun·light brown·hellbraun·brun clair marrón claro·ljus brun·vaalea ruskea	5	
680	—	⊞	gylden·gold·golden·doré oro·gyllen·kullan	6	
535	—	■	koksgrå·charcoal grey·anthrazitfarben gris anthracite·gris antracita antracitgrå·hiilenharmaa	7	
311	⊞	⊞	mørkeste blå·darkest blue·dunkelstes blau bleu très foncé·azul muy oscuro mörkaste blå·tummin sininen	8	2 2 2 2 7 5 3 2 1 2 6 7
517	■	■	mørk blå·dark blue·dunkelblau·bleu foncé azul oscuro·mørk blå·tumma sininen	9	
813	⊞	⊞	mell.blå·medium blue·mittelblau·bleu moyen azul mediano·mellan blå·sininen	10	
3753	⊞	⊞	lys blå·light blue·hellblau·bleu clair azul claro·ljus blå·vaalea sininen	11	
834	—	⊞	mørk carry·dark curry·dunkelcurry curry foncé·curry oscuro mørk carry·tumma carry	12	
422	⊞	⊞	lys carry·light curry·hellcurry curry clair·curry claro ljus carry·vaalea carry	13	
975	■	■	mørk rust·dark rust·rostfarben dunkel rouille foncé·color teja oscuro mørk rost·tumma ruoste	14	
3826	⊞	⊞	mell.rust·medium rust·rostfarben mittel rouille moyen·color teja mediano mellan rost·ruoste	15	
976	⊞	⊞	lys rust·light rust·rostfarben hell rouille clair·color teja claro ljus rost·vaalea ruoste	16	
451	■	■	mørk grållila·dark grey·mauve·graulila dunkel gris lila foncé·gris lila oscuro mørk grållila·tumma harmaanlila	17	
452	⊞	⊞	lys grållila·light grey·mauve·graulila hell	18	

All rights reserved.  
 reproduced in any form.

copyright © 1996 Eva Rosenstand Holding



			DR
wit	□	hvid·white·weiss·blanc blanco·vit·valkoinen	1 } 6
3031	⊞	mørkeste brun·darkest brown·dunkelstes braun brun très foncé·marrón muy oscuro mörkaste brun·hyvin tumma ruskea	2 } 4
3781	⊗	mørk brun·dark brown·dunkelbraun·brun foncé marrón oscuro·mørk brun·tumma ruskea	3 } 7
610	⊕	mell.brun·medium brown·mittelbraun·brun moyen marrón mediano·mellan brun·ruskea	4 } 7
611	⊞	lys brun·light brown·hellbraun·brun clair marrón claro·ljus brun·vaalea ruskea	5 } 5
680	⊞	gylden·gold·golden·doré oro·gyllen·kullan	6 } 4
535	⊞	koksgrå·charcoal grey·anthrazitfarben gris anthracite·gris antracita antracitgrå·hiilenharmaa	7 } 5
311	⊞	mørkeste blå·darkest blue·dunkelstes blau bleu très foncé·azul muy oscuro mörkaste blå·tummin sininen	8 } 2
517	■	mørk blå·dark blue·dunkelblau·bleu foncé azul oscuro·mørk blå·tumma sininen	9 } 2
813	⊕	mell.blå·medium blue·mittelblau·bleu moyen azul mediano·mellan blå·sininen	10 } 2
3753	⊞	lys blå·light blue·hellblau·bleu clair azul claro·ljus blå·vaalea sininen	11 } 7
834	⊞	mørk carry·dark curry·dunkelcurry curry foncé·curry oscuro mørk carry·tumma carry	12 } 5
422	⊞	lys carry·light curry·hellcurry curry clair·curry claro ljus carry·vaalea carry	13 } 3
975	●	mørk rust·dark rust·rostfarben dunkel rouille foncé·color teja oscuro mørk rust·tumma ruoste	14 } 2
3026	⊞	mell.rust·medium rust·rostfarben mittel rouille moyen·color teja mediano mellan rust·ruoste	15 } 1
976	⊞	lys rust·light rust·rostfarben hell rouille clair·color teja claro ljus rust·vaalea ruoste	16 } 2
451	⊞	mørk grållila·dark grey·mauve·graulila dunkel gris lilas foncé·gris lila oscuro mørk grållila·tumma harmaanlila	17 } 6
452	⊞	lys grållila·light grey·mauve·graulila hell gris lilas clair·gris lila claro ljus grållila·vaalea harmaanlila	18 } 7
939	⊞	sortblå·black·blue·schwarzblau·noir bleu negro azul·svartblå·mustassininen	19 } 2

## GB INSTRUCTIONS

Important!

Please note that the silks are tied together in bundles which correspond to the groups inside the brackets on the chart. Each small bundle is wrapped with the first colour listed in each section. You must stick with the order as we give it (which will definitely work out correctly), otherwise you may well run out of threads.

Find the centre of the material in both directions with a tacking thread and begin working where the threads cross. This is the centre and corresponds to the mid-point of the chart.

Split the silk and use 2 strands across 2 threads of the linen. Backstitch is worked with 1 and 2 strands.

413	⊞	mørk grå·dark grey·dunkelgrau·gris foncé gris oscuro·mørk grå·tumma harmaa	20 } 3
647	⊞	mell.grå·medium grey·mittelgrau·gris moyen gris mediano·mellan grå·harmaa	21 } 2
3024	⊞	lys grå·light grey·hellgrau·gris clair gris claro·ljus grå·vaalea harmaa	22 } 6
793	⊕	mørk lavendelblå·dark lavender·blue lavendelblau dunkel·bleu lavande foncé azul lavanda oscuro	23 } 4
794	⊞	lys lavendelblå·light lavender·blue hell lavendelblau·bleu lavande clair azul lavanda claro	24 } 3
738	⊞	beige·beige·beige·beige beige·beige·beige	25 } 3

Stikke sting - 1 tråd  
Backstitch - 1 strand  
Stepstich - 1 Faden  
Points arrière - 1 fil

Stikke sting - 2 tråde  
Backstitch - 2 strands  
Stepstich - 2 Fäden  
Points arrière - 2 fils

Korssting  
Cross-stitch  
Kreuzstich  
Points de croix